



# SAN FRANCISCO COLLABORATIVE AGAINST HUMAN TRAFFICKING CONCURSO DE MÚSICA ADOLESCENTES 2023

Tema de Concurso:

## LIFT US OUT OF THE SHADOWS [ LEVÁNTANOS DE LAS SOMBRAS ]

La Trata de Personas, conocido como esclavitud moderna, es obligar a una persona de trabajar o venderse por amenazas, fuerza física o psicológica o la coacción e incluye a los niños que venden sus cuerpos. El FBI identificó a San Francisco como un 'punto caliente' para la trata de seres humanos en los Estados Unidos.

**Elegibilidad:** El concurso está abierto a estudiantes de secundaria y preparatoria que asisten a escuelas públicas, privadas o casa en San Francisco y el área metropolitana de la bahía. **Todos los concursantes son requeridos a revisar las reglas del concurso abajo y el video de orientación disponible en <https://sfcaht.org/teen-contests.html>.**

### Reglas de concurso:

- La composición musical no debe exceder 3 minutos.
- Composición original (canciones o instrumental) SOLO (ningún material previamente escrito o publicado).
- La composición musical se puede grabar como audio (archivo MP3) o video (archivo MP4) con un sonido y una calidad visual nítidos (se rechazarán las grabaciones con mala calidad de video o audio).
- La composición musical puede ser completada por un individuo o en grupos de hasta 3 miembros.
- Límite de una inscripción por alumno o grupo.
- El título del tema "**Lift Us Out of the Shadows**" debe abordarse en la composición sí mismo **en inglés**.
- La composición musical (canción o instrumental) será juzgada por su convincente mensaje y originalidad.
- Para ser consideradas, las composiciones deben ir acompañadas de su formulario de inscripción completo, que se incluye en la página 2 de este documento.

**Presentación:** Entregue o envíe su entrada a: **SFCAHT Teen Music Contest**  
en USB Flash Drive **c/o San Francisco Collaborative Against Human Trafficking**  
**2000 Van Ness Avenue, Suite 411, San Francisco, CA 94109**

Envíe par correo electrónico digital a: **SFCAHTteencontest@gmail.com**  
via Google Drive **Asunto: "2023 Teen Music Contest: [nombre del alumno/s]"**

**Fecha límite:** Las presentaciones de obras de música originales deben recibirse antes de 17:00 el miércoles, 22 de febrero de 2023. No se considerarán las presentaciones con retardo.

Los ganadores serán reconocidos por funcionarios de SF en la Cumbre del Podere Adolescentes Contra la Trata de Personas, el jueves, 2 de marzo de 2023, de 4:30 pm a 6:30 pm en la Biblioteca Pública Principal de San Francisco, Auditorio Koret, at 100 Larkin Street, San Francisco, CA 94102. Para más detalles del evento e inscripción, por favor visite: <https://sfcaht.org/teen-contests.html>.

**1 ° Premio: tarjeta regalo de \$500**

**2 ° Premio: tarjeta regalo de \$200**

**3 ° Premio: tarjeta regalo de \$50**

**¿Preguntas?** Contacto: Antonia Lavine, San Francisco Collaborative Against Human Trafficking  
Correo electrónico: [antonalavine@sfcaht.org](mailto:antonalavine@sfcaht.org) ; Teléfono: 415.283.6760



**SAN FRANCISCO COLLABORATIVE AGAINST HUMAN TRAFFICKING  
CONCURSO DE MÚSICA ADOLESCENTES 2023**

**FORMULARIO DE INSCRIPCIÓN**

(Si su presentación es de grupo, por favor complete un formulario para cada miembro del grupo.)

Nombre del alumno (nombre, apellido)	
Correo electrónico del alumno	
Nombre de la secundaria/preparatoria	
Grado y edad	
Nombre del padre/madre/guardián (nombre, apellido)	
Correo electrónico del padre/madre/guardián	
Número de teléfono del padre/madre/guardián	
Dirección postal del padre/madre/guardián	

**Liberación/Renuncia**

Al firmar este formulario, yo \_\_\_\_\_ doy permiso para publicar el nombre, nombre de la escuela, grado, y edad del estudiante que presenta el obre de arte al San Francisco Collaborative Against Human Trafficking para el propósito específico de dar a conocer los ganadores del concurso de música de 2023. En dar mi consentimiento, por la presente liberar y eximir de responsabilidad al San Francisco Collaborative Against Human Trafficking para cualquier y toda responsabilidad u obligación relacionada con la obra de arte. Entiendo que la obra no se pagará ninguna indemnización y que la obra original no será devuelto. He leído este acuerdo y entiendo.

Firma del alumno (impresión): \_\_\_\_\_ Fecha: \_\_\_\_\_

Firma del padre/madre/guardián: (impresión): \_\_\_\_\_ Fecha: \_\_\_\_\_

**CADA ALUMNO DEBE  
INCLUIR ESTE FORMULARIO  
DE INSRIPCIÓN FIRMADO  
JUNTO CON SU PRESENTACIÓN  
MUSICAL PARA QUE SEA  
CONSIDERADO.**